

Remote Motion Sensor
Model: MSR939A

USER MANUAL

Remote Motion Sensor
Model: MSR939A

USER MANUAL

CONTENTS

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Remote Motion Sensor. This security / monitoring device is designed as an accessory for the POLERMO Projection Clock with Motion Alert (RMR939PA). The remote motion sensor can be used to:

- Activate the following alarm or light when it detects movement;
  - the motion alarm clock for 5 minutes
  - the motion sensor alarm for 20 seconds
  - the clock backlight for 10 seconds

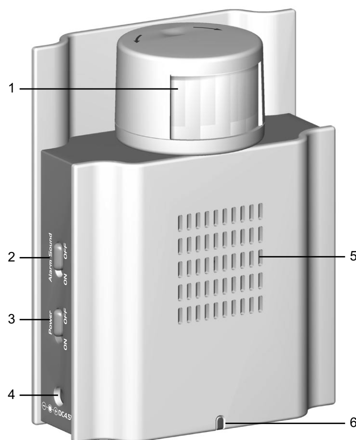
Other features include:

- LED indicator to show data transmission and low battery
- Rotary motion sensor - to direct the sensor to the position you want
- Transmission range - up to 100 feet (open area)
- Wall mount or table stand
- Uses 3 x UM-3 / AA 1.5V batteries or 4.5V AC adaptor for continuous operations (adaptor not included)

Keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know.

PRODUCT OVERVIEW

FRONT VIEW



1. **Rotary Motion Sensor**

   Detects motion and activates both alarms on the remote motion sensor and main clock units in accordance with the settings used.

   Twist the knob to direct the sensor to the position you want.

2. **ALARM SOUND ON / OFF switch**

   Slide switch to ON - the sensor will sound the alarm if it detects movement.

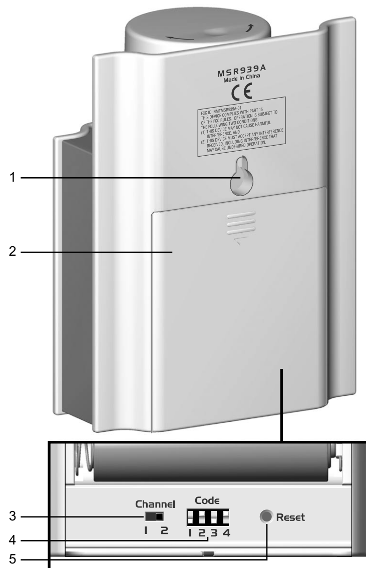
   Slide switch to OFF - the alarm sound function will be turned off.

3. **POWER ON / OFF**

   Slide to turn the motion sensor ON or OFF.

4. **4.5V Adaptor Socket (adaptor not included)**
5. **Motion Alarm Speaker**
6. **LED Indicator**

BACK VIEW



1. **Wall Mount**
2. **Battery Compartment (cover on)**

   Uses 3 x UM-3 / AA 1.5V batteries.
3. **CHANNEL 1 / 2**

   Slide to select either Channel 1 or Channel 2.
4. **CODE switch**

   Slide to change the Code.
5. **RESET hole**

   Insert a thin blunt instrument to return all values to the default settings.

SAFETY AND CARE

SAFETY PRECAUTIONS

Please observe the following safety precautions when setting up and using this product.

- Heat sources - Keep the product away from heat sources, such as radiators, stoves, heaters, and other heat-generating products.
- Water and moisture - Do not use the product in or near water or in high moisture areas, such as a bathroom.
- Power source - The product may be susceptible to power surges. It should be unplugged during severe storms or whenever you will be away for a long time. Only use the type of power source specified in this manual. Do not overload power strips and extension cords, as this can cause a fire hazard.

CARING FOR THIS PRODUCT

To ensure you receive the maximum benefit from using this product, please observe the following guidelines.

- Do not clean any part of the product with benzene, thinner or other solvent chemicals - this may cause permanent damage that is not covered by the guarantee. When necessary, clean it with a damp cloth.
- Keep your product away from hot, humid conditions or strong sunlight.
- Every effort has been made to ensure the highest standards of reliability for your remote motion sensor. However, if something does go wrong, please do not try to repair it yourself - consult your supplier.
- Do not use your product outdoors in the rain, or handle it with wet hands - water can damage electrical equipment.

GETTING STARTED

PACKAGE CONTENTS

When you unpack your remote motion sensor, make sure you keep all the packing materials in a safe place, in case you need to later transport the device or return it for servicing.

In the box, you will find:

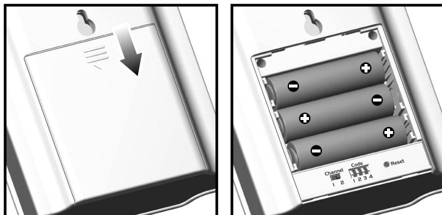
- Remote Motion Sensor
- 3 x UM-3 / AA 1.5V batteries

BATTERIES

The motion sensor uses:

- 3 x UM-3 / AA 1.5V batteries.

To install the batteries, simply insert them making sure they match the correct polarities (+ and -).



- Press **RESET** after each battery change.
- The LED indicator on the motion sensor will flash in red when the batteries are low.

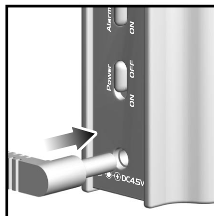
NOTE Do not use rechargeable batteries for the clock or remote motion sensor.

NOTE It is recommended that you use alkaline batteries with this product for longer performance.

AC ADAPTOR

The motion sensor uses a 4.5V AC / DC adaptor (not included).

The motion sensor adaptor can be inserted into the socket as shown below:



NOTE The motion sensor has a **Power ON / OFF** switch to help conserve energy. Use the AC adaptor when using the motion sensor for long periods of time. The batteries are a good power source for back-up use.

MOTION SENSOR

The motion sensor has a security / monitoring function. It can set off your motion alarm on the clock for 5 minutes and turn the backlight on for 10 seconds when it detects movement.

SETUP SENSOR

1. Install the batteries.
2. Set the channel by sliding the **CHANNEL** switch to **1** or **2**. The switch is located in the battery compartment.

SWITCH	OPTION
Channel	Channel 1-2. If you are using more than one sensor, select a different channel for each sensor.

3. Set the Code by sliding the **CODE** switches to the same setting as the Code on the clock display. This enables the clock and motion sensor to interact with each other.
4. Press the **RESET** button. Close the motion sensor battery compartment.
5. Secure the sensor in the desired location using the wall mount or table stand.
6. Twist the rotary motion sensor knob to direct the sensor to the position you want.
7. Slide the **POWER ON / OFF** switch to turn the motion sensor ON or OFF.
8. Slide the **ALARM SOUND ON / OFF** switch to ON to activate the alarm sound function. The motion sensor alarm will now sound for 20 seconds if it detects movement. Slide to OFF to deactivate this function.

NOTE Once it has power, the motion sensor takes 2 minutes to warm up.

For best results:

- Insert the batteries and select the channel before you mount the sensor.
- Place the sensor out of direct sunlight and moisture.
- Do not place the sensor more than 100 feet (30 meters) from the main (indoor) unit.
- Position the sensor so that it faces the main (indoor) unit, minimizing obstructions such as doors, walls, and furniture.
- Place the sensor in a location with a clear view to the sky, away from metallic or electronic objects.

You may need to experiment with various locations to get the best results.

NOTE Please refer to the POLERMO Projection Clock with Motion Alert (RMR939PA) manual for information on the remote sensor's clock-controlled functions.

WARNINGS

This product is designed to give you years of service if handled properly. Oregon Scientific will not be responsible for any deviations in the usage of the device from those specified in the user instructions or any unapproved alterations or repairs of the product. Observe the following guidelines:

- Never immerse the product in water. This can cause an electric shock and damage the product.
- Do not subject the product to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- Do not use rechargeable batteries with this product.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time.

NOTE The technical specification of this product and contents of this user manual are subject to change without notice. Images not drawn to scale.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SYMPTOM	REMEDY
Motion Sensor.	Does not give out alarm sound.	1. Adjust batteries / AC adaptor. 2. Check **POWER ON / OFF** switch is set to **ON**. 3. Check **ALARM SOUND** switch is set to **ON**.
Motion Sensor.	Does not activate the motion alarm on the clock.	1. Adjust batteries / AC adaptor. 2. Check **POWER ON / OFF** switch is set to **ON**. 3. Check the **CODE** switch on the motion sensor matches the clock code display.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
Remote Motion Sensor Dimensions	
L x W x H	3.46 x 1.69 x 4.41 inches (88 x 43 x 112 mm)
Weight (without battery)	0.31 lbs (140 g)
Remote Unit	
Motion Sensor Coverage Distance	Approx. 16 feet (5 meters)
Motion Sensor Warm-Up Time	Approx. 2 minutes after power-on
Power	
Remote Motion Sensor Unit	3 x UM-3 (AA) 1.5V batteries or 4.5V AC adaptor (adaptor not included) Adaptor output current ≥ 50mA

NOTE It is recommended that you use alkaline batteries with this product for longer performance.

NOTE Design and specifications are subject to change without notice.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our customer care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.

We hope you will find all the information you need on our website, however if you're in the US and would like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit:

www2.oregonscientific.com/service/support or call 949-608-2848.

For international enquiries, please visit:
www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We

Name:	Oregon Scientific, Inc.
Address:	19861 SW 95th Place, Tualatin, Oregon 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883
Fax No.:	1-503-684-3332

declare that the product

Product No.:	MSR939A
Product Name:	Remote Motion Sensor
Manufacturer:	IDT Technology Limited
Address:	Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

086-003530-020



Funk-Bewegungsmelder
Modell : MSR939

Bedienungsanleitung

INHALT

EINFÜHRUNG

Danke, dass Sie sich für den Kauf des Funk-Bewegungsmelders von Oregon Scientific™ entschieden haben. Dieses Sicherheits- und Überwachungsgerät ist für die Verwendung mit der Projektions-Funkuhr RMR939P ausgelegt. Der Funk-Bewegungsmelder kann für die folgenden Aufgaben verwendet werden:

- Aktivierung der folgenden Alarmfunktionen oder der Beleuchtung bei Erkennen von Bewegung;
  - Bewegungswecker für fünf Minuten
  - Bewegungsmelderalarm für 20 Sekunden
  - Hintergrundbeleuchtung der Uhr für zehn Sekunden

Weitere Leistungsmerkmale:

- LED-Anzeige zur Kennzeichnung der Datenübertragung und für Batterieleerstand
- Beweglicher Bewegungsmelder - Sensor kann in die gewünschte Richtung gedreht werden
- Übertragungsreichweite bis zu 30 Meter (ohne dazwischenliegende Hindernisse)
- Wandbefestigung oder Tischaufstellung
- Verwendet drei Batterien des Typs UM-3 / AA 1,5 V oder Netzteil 4,5 V für kontinuierlichen Betrieb (Netzteil nicht inbegriffen)

Halten Sie diese Bedienungsanleitung in Reichweite, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Sie finden hier praktische Schritt-für-Schritt-Anleitungen, außerdem die technischen Angaben und wichtige Warnhinweise.

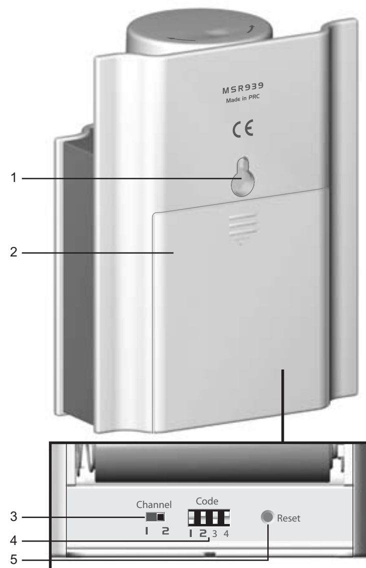
PRODUKTÜBERSICHT

VORDERANSICHT



1. **Drehbarer Bewegungsmelder**
   - Erkennt Bewegungen und aktiviert je nach Einstellung die Alarmfunktionen am Bewegungsmelder selbst oder am Hauptgerät.
   - Drehen Sie das Stellrad, um den Bewegungsmelder in die gewünschte Richtung zu drehen.
2. **ALARM SOUND ON / OFF-Schalter**
   - Wenn Sie den Schalter auf ON stellen, löst der Bewegungsmelder einen Alarm aus
   - Wenn Sie den Schalter auf OFF stellen, wird die Alarmfunktion deaktiviert.
3. **POWER ON / OFF**
   - Hiermit können Sie den Bewegungsmelder ein- bzw. ausschalten (ON / OFF).
4. **Anschluss für Netzteil 4,5 V (Netzteil nicht inbegriffen)**
5. **Lautsprecher für Bewegungsalarm**
6. **LED-Anzeige**

RÜCKANSICHT



1. **Wandaufhängung**
2. **Batteriefach (geschlossen)**
   - Benötigt drei Batterien des Typs UM-3 / AA 1,5 V
3. **CHANNEL 1 / 2**
   - Hiermit können Sie Kanal 1 oder Kanal 2 wählen.
4. **CODE-Schalter**
   - Hiermit ändern Sie den Code.
5. **RESET-Loch**
   - Dünnes, stumpfes Werkzeug einführen, um alle Werte auf Werkseinstellungen zurückzusetzen.

SICHERHEIT UND PFLEGEHINWEISE

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bitte beachten Sie bei Aufstellung und Verwendung des Produkts die folgenden Sicherheitsvorkehrungen.

- Wärmequellen-Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie etwa Heizkörpern, Öfen, Heizgeräten und anderen Wärme abgebenden Geräten fern.
- Wasser und Feuchtigkeit-Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in Räumen mit hoher Feuchtigkeit, etwa im Badezimmer.
- Stromquelle-Das Produkt kann durch starke Spannungsspitzen beschädigt werden. Ziehen Sie während Gewittern und bei längerer Abwesenheit den Stecker. Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Bedienungsanleitung angegeben Stromquellen. Überlasten Sie Stromkabel und Verlängerungen nicht, da ansonsten Feuergefahr besteht.

PFLEGE DES PRODUKTS

Beachten Sie bitte die folgenden Richtlinien, um eine optimale Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

- Reinigen Sie keinen Teil des Produkts mit Benzin, Verdünner oder anderen Lösungsmitteln; dies kann zu dauerhaften Beschädigungen führen, die nicht von Garantie abgedeckt sind. Reinigen Sie das Gerät, falls erforderlich, mit einem feuchten Tuch.
- Halten Sie das Produkt von heißen bzw. feuchten Umgebungsbedingungen oder starker Sonneneinstrahlung fern.
- Es wurden alle Anstrengungen unternommen, für Ihre Funkuhr mit Funk-Bewegungsmelder die höchstmögliche Verlässlichkeit zu erreichen. Kommt es dennoch zu Problemen, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an den Händler.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Außenbereich im Regen und fassen Sie es nicht mit nassen Händen an, da die elektrische Schaltung durch Wasser beschädigt werden kann.

ERSTE SCHRITTE

PACKUNGSINHALT

Stellen Sie beim Auspacken der Funkuhr mit Funk-Bewegungsmelder sicher, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial aufbewahren, falls Sie das Gerät zu einem späteren Zeitpunkt transportieren oder zum Kundendienst senden müssen.

Verpackungsinhalt:

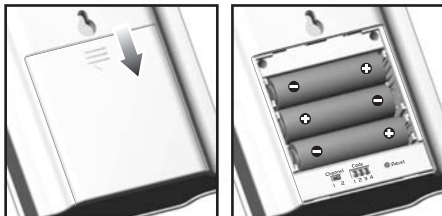
- Funk-Bewegungsmelder
- Benötigt drei Batterien des Typs UM-3 / AA 1,5 V

BATTERIEN

Der Funk-Bewegungsmelder verwendet:

- 3 Batterien des Typs UM-3 / AA 1,5 V

Beim Einlegen der Batterien müssen Sie lediglich die korrekte Polarität (+ und -) beachten.



- Drücken Sie nach jedem Batteriewechsel die **RESET**-Taste.
- Die LED-Anzeige auf dem Bewegungsmelder blinkt bei fast leeren Batterien auf.

HINWEIS Verwenden Sie für die Uhr oder den Funk-Bewegungsmelder keine wiederaufladbaren Batterien.

HINWEIS Um eine längere Batterielebensdauer zu gewährleisten, wird für dieses Produkt die Verwendung von Alkalibatterien empfohlen.

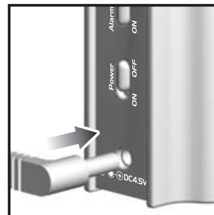
HINWEIS zum Schutz unserer Umwelt / Batterieentsorgung

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

NETZTEIL

Der Bewegungsmelder kann auch mit einem Netzteil 4,5 V betrieben werden (nicht inbegriffen).

Schließen Sie das Netzteil wie nachfolgend gezeigt an den Bewegungsmelder an.



HINWEIS Der Bewegungsmelder hat einen **POWER ON / OFF**-Schalter, mit dem Sie das Gerät zum Stromsparen ausschalten können. Verwenden Sie bei längerem Gebrauch ein Netzteil. Die Batterien stellen eine gute Möglichkeit der Stromversorgung bei Stromausfällen dar.

BEWEGUNGSMELDER

Der Bewegungsmelder dient der Sicherheit und Überwachung. Er kann den fünf Minuten anhaltenden Bewegungswecker und die zehn Sekunden anhaltende Hintergrundbeleuchtung aktivieren, wenn Bewegung ermittelt wird.

EINRICHTEN DES BEWEGUNGSMELDERS

1. Legen Sie die Batterien ein.
2. Stellen Sie den Kanal ein, indem Sie den **CHANNEL**-Schalter auf **1** oder **2** stellen. Sie finden den Schalter auf der Innenseite des Batteriefachs.

SCHALTER	OPTION
Channel	Kanal 1 oder 2. Wenn Sie mehr als einen Bewegungsmelder wählen, müssen Sie für jeden Melder einen anderen Kanal wählen.

3. Legen Sie den Code fest, indem Sie die **CODE**-Schalter auf den am Uhrendisplay angezeigten Code setzen. Dadurch können Uhr und Bewegungsmelder miteinander kommunizieren.
4. Drücken Sie die **RESET**-Taste. Schließen Sie das Batteriefach des Bewegungsmelders.
5. Positionieren Sie den Bewegungsmelder mithilfe der Wandaufhängung oder des Tischständers am gewünschten Ort.
6. Drehen Sie das Stellrad des Bewegungsmelders, um diesen in die gewünschte Richtung zu drehen.
7. Schieben Sie den **POWER ON / OFF**-Schalter am Bewegungsmelder auf **ON** (an) oder **OFF** (aus).
8. Schieben Sie den **ALARM SOUND ON / OFF**-Schalter auf ON (an), um die Alarmfunktion zu aktivieren. Bei ermittelter Bewegung ertönt nun ein 20 Sekunden andauernder Alarm. Stellen Sie den Schalter auf OFF (aus), um die Funktion zu deaktivieren.

HINWEIS Nach dem Einschalten benötigt der Bewegungsmelder zwei Minuten zum Anlaufen.

Bedingungen für den optimalen Betrieb:

- Legen Sie vor der Positionierung des Bewegungsmelders die Batterien ein und wählen Sie den Kanal aus.
- Setzen Sie den Bewegungsmelder nicht direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie den Bewegungsmelder nicht in mehr als 30 Meter Entfernung vom Hauptgerät (Inneneinheit) auf.
- Stellen Sie den Bewegungsmelder so auf, dass er auf das Hauptgerät (Inneneinheit) ausgerichtet aus und sich keine Hindernisse wie Türen, Mauern oder Möbel im Funkweg befinden.
- Stellen Sie den Bewegungsmelder an einem Ort mit freiem Blick auf den Himmel und in ausreichender Entfernung von metallischen oder elektronischen Objekten auf.

Probieren Sie verschiedene Standorte aus, um den Empfang zu optimieren.

HINWEIS Weitere Informationen zu den zeitgesteuerten Funktionen des Funk-Bewegungsmelders finden Sie im Handbuch der Projektions-Funkuhr (RMR939P).

WARNHINWEISE

Bei ordnungsgemäßer Handhabung wird Ihnen dieses Gerät jahrelang gute Dienste leisten. Oregon Scientific ist nicht verantwortlich für den Gebrauch dieses Geräts anders als in der vorliegenden Bedienungsanleitung angegeben oder etwaige von nicht dazu befugten Stellen durchgeführte Änderungen oder Reparaturen des Produkts. Beachten Sie bitte die folgenden Richtlinien:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Dadurch kann es zu elektrischen Schlägen kommen, durch die das Gerät beschädigt wird.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Belastungen, Stoßeinwirkungen oder Temperatur- / Luftfeuchtigkeitsschwankungen aus.
- Nehmen Sie keine Manipulationen an den internen Komponenten vor.
- Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien verschiedenen Typs gleichzeitig.
- Verwenden Sie für dieses Produkt keine wiederaufladbaren Batterien.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern und nicht verwenden.

HINWEIS Die technischen Angaben und die Bedienungsanleitung für dieses Produkt können ohne besondere Benachrichtigung geändert werden. Die Abbildungen sind nicht maßstabsgerecht.

FEHLERSUCHE UND ABHILFE

PROBLEM	SYMPTOM	ABHILFE
Bewegungs-melder	Aktiviert den Bewegungs-alarm an der Uhr nicht.	1. Überprüfen Sie Batterien bzw. Netzteil. 2. Überprüfen Sie, ob **POWER ON / OFF** auf **ON** (ein) gestellt ist. 3. Überprüfen Sie, ob der **CODE**-Schalter am Bewegungs-melder mit der Code-Anzeige auf dem Uhrendisplay übereinstimmt.
Bewegungs-melder	Lässt keinen Alarm ertönen.	1. Überprüfen Sie Batterien bzw. Netzteil. 2. Überprüfen Sie, ob **ALARM SOUND** auf **ON** (ein) gestellt ist. 3. Check the **CODE** switch on the motion sensor matches the clock code display.

TECHNISCHE ANGABEN

TYP	BESCHREIBUNG
Abmessungen des Funk-Bewegungsmelders	
L x B x H	88 x 43 x 112 mm
Gewicht (ohne Batterien)	140 g
Funk-Bewegungsmelder	
Vom Bewegungsmelder abgedeckter Bereich	ca. 5 Meter
Anlaufzeit für Bewegungsmelder	ca. 2 Minuten nach Einschalten
Stromversorgung	
Funk-Bewegungsmelder	3 Batterien vom Typ UM-3 / AA 1,5 V oder 4,5 V-Netzteil für kontinuierlichen Betrieb (Netzteil nicht inbegriffen) Ausgangsstrom des Netzteils >= 50 mA

HINWEIS Um eine längere Batterielebensdauer zu gewährleisten, wird für dieses Produkt die Verwendung von Alkalibatterien empfohlen.

HINWEIS Merkmale und Angaben können ohne besondere Benachrichtigung geändert werden.

ERKLÄRUNGEN

ERKLÄRUNG ZUR HAFTBARKEIT

Oregon Scientific ist in keiner Weise haftbar für Verletzungen, Todesfälle, Sachschäden oder beliebige andere Ansprüche welcher Art auch immer, die sich aus dem-vorsätzlichen oder nicht vorsätzlichen-nicht sachgemäßen oder fahrlässigen Gebrauch des Produkts ergeben.

Oregon Scientific ist nicht verantwortlich für den Gebrauch dieses Geräts anders als in der vorliegenden Bedienungsanleitung angegeben oder etwaige von nicht dazu befugten Stellen durchgeführte Änderungen oder Reparaturen des Produkts.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Digitalkameras, MP3-Player, Kinderlerncomputer und Spiele, Projektionsfunkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Wetterstationen und Digital- und Konferenztelefone. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Falls Sie unser internationales Kundendienstzentrum direkt kontaktieren möchten, so besuchen Sie bitte die Website: www2.oregonscientific.com/service/support

oder

rufen Sie unter der Telefonnummer +1 949-608-2848 in den USA an

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website
www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt enthält das genehmigte Sendemodul, welches bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 der R & TTE 1999 / 5 / EG Richtlinie entspricht. Folgende(r) Standard(s) wurde(n) angewandt:

Schutz der Gesundheit und Sicherheit des Benutzers
(Artikel 3.1.a der R & TTE Richtlinie)
Angewandte(r) Standard(s) **EN 60950 : 2000**

Elektromagnetische Verträglichkeit
(Artikel 3.1.b der R & TTE Richtlinie)
Angewandte(r) Standard(s)
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Effizienter Gebrauch des Funkfrequenzspektrums
(Artikel 3.2 der R & TTE Richtlinie)
Angewandte(r) Standard(s)
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Zusätzliche Information:

Damit ist das Produkt konform mit der Niederspannungsrichtlinie 73 / 23 / EG, der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 89 / 336 / EG und entspricht den Anforderungen des Artikels 3 der R & TTE 1999 / 5 / EG Richtlinie und trägt die entsprechende CE Kennzeichnung.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italien January 2004
R&TTE Repräsentant des Herstellers



KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle EG Staaten, die Schweiz (CH)

und Norwegen (N)

P/N.:000-000000-000

Sensor de Movimiento
Modelo: MSR939A

MANUAL DEL USUARIO

ES

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

Gracias por seleccionar el Sensor de Movimiento a Distancia de Oregon Scientific™. El dispositivo de seguridad/seguimiento está diseñado para servir como accesorio al POLERMO Reloj Proyector con Alarma de Movimiento (RMR939PA). El Sensor de Movimiento Remoto puede utilizarse para:

- Activar las siguientes alarmas o luces, cuando detecta movimiento;
    - el reloj alarma de movimiento por 5 minutos
    - la alarma del sensor de movimiento por 20 segundos.
    - la luz de fondo del reloj par 10 segundos

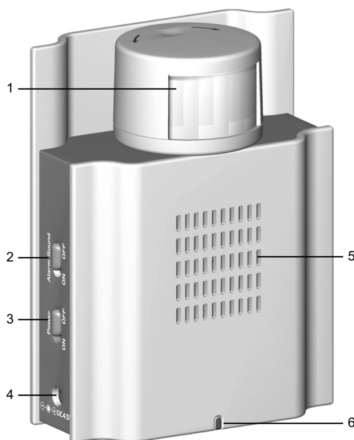
Otras características incluyen:

- Indicador LED para mostrar la transmisión de información y pilas agotadas
- Sensor giratorio de movimiento – para dirigir el sensor a la posición deseada
- Rango de transmisión – hasta 100 pies (en lugares abiertos)
- Montaje en pared o soporte para mesa
- Utiliza 3 pilas UM-3 / AA 1.5V o un adaptador de CA 4.5V para funcionamiento continuo (adaptador no incluido)

Mantenga este manual a mano cuando utilice este producto. Contiene instrucciones prácticas, paso a paso, así como especificaciones técnicas y avisos que deberá de conocer.

VISTA DEL PRODUCTO

VISTA FRONTAL



1. **Sensor Giratorio de Movimiento**

   Detecta el movimiento, y activa las alarmas del sensor de movimiento a distancia y de la unidad del reloj, según los ajustes utilizados.

   Gire el regulador para dirigir el sensor hacia la posición deseada.

2. **Interruptor de ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA**

   Deslice el interruptor a la posición ON-el sensor activará la alarma si detecta movimiento.

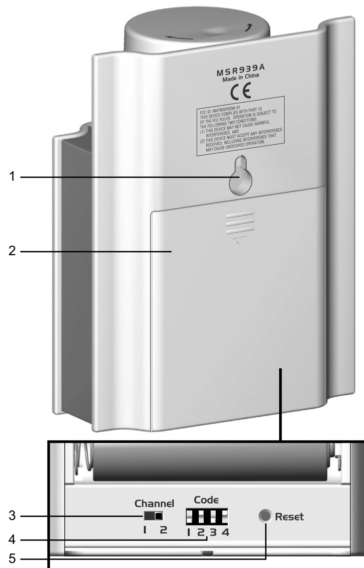
   Deslice el interruptor a la posición OFF-la función de sonido de la alarma será desactivada.

3. **ENCENDER / APAGAR (ON / OFF)**

   Deslice para Encender o Apagar (ON / OFF) el sensor de movimiento.

4. **Conector para Adaptador de 4,5V (adaptador no incluido)**
5. **Altavoz de Alarma de Movimiento**
6. **Indicador LED**

VISTA TRASERA



1. **Para Montaje en Pared**
2. **Compartimento de pilas (con tapa)**

   Utiliza 3 pilas UM-3 / AA 1,5V.
3. **CANALES (CHANNEL) 1 / 2**

   Deslice para seleccionar el canal 1 ó el 2.
4. **Interruptor de CÓDIGO (CODE)**

   Deslice para cambiar el código.
5. **Agujero de REAJUSTE (RESET)**

   Inserte un instrumento delgado y puntiagudo para volver a los valores preprogramados en fábrica.

SEGURIDAD Y CUIDADOS

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Por favor observe las siguientes precauciones de seguridad cuando ajuste y utilice este producto.

- Fuentes de calor-Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, como radiadores, cocinas, calefactores y otros productos generadores de calor.
- Agua y humedad-No utilice el producto en lugares cercanos a agua o en zonas húmedas, como baños.
- Alimentación-El producto podrá ser susceptible de subidas de potencia. Deberá desenchufarse durante tormentas, o cuando vaya a estar ausente durante un largo periodo de tiempo. Utilice solo el tipo de energía especificado en este manual. No sobrecargue la línea de corriente o cables de extensión, esto podrá suponer un peligro de incendio.

CUIDAR ESTE PRODUCTO

Para asegurar que recibe el mayor beneficio al usar este producto, por favor observe las siguientes directrices.

- No limpie ninguna parte de este producto con benceno, disolventes u otros productos químicos similares-esto podrá causar daños permanentes que no están cubiertos por la garantía. Cuando sea necesario limpie el aparato con un paño húmedo.
- Mantenga el producto alejado de calor, humedad o luz solar directa.
- Hemos hecho todo lo posible para asegurar los más altos niveles de fiabilidad para su reloj con sensor de movimiento a distancia. No obstante si algo no funcionase, por favor no trate de repararlo usted mismo-consulte con su distribuidor.
- No utilice el producto en el exterior cuando esté lloviendo, ni lo manipule con las manos mojadas-el agua podrá dañar el equipo eléctrico.

COMENZAR

CONTENIDO

Cuando desempaquete su reloj con sensor de movimiento a distancia, asegúrese de guardar todo el material de embalaje en un lugar seguro, en caso de que en un futuro necesite transportar el dispositivo o devolverlo para revisión.

En la caja, encontrará

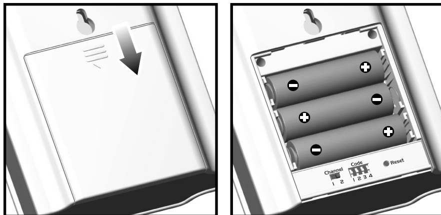
- Sensor de Movimiento a Distancia
- 3 pilas UM-3 / AA 1.5V

PILAS

El sensor de movimiento utiliza:

- 3 pilas UM-3 / AA 1.5V.

Para instalar las pilas, simplemente insértelas asegurándose de seguir las polaridades correctas (+ y -).



- Pulse el botón **RESET** después de cada cambio de pilas.
- El indicador LED del sensor de movimiento parpadeará en rojo cuando las pilas estén flojas.

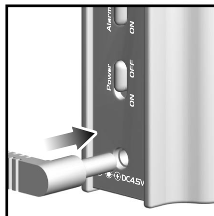
NOTA No utilice pilas recargables para el reloj o para en sensor de movimiento a distancia.

NOTA Para un mejor rendimiento del producto, se recomienda el uso de pilas alcalinas.

ADAPTADOR CA

El sensor de movimiento utiliza un adaptador CA / CC 4.5V (no incluido).

El adaptador del Sensor de Movimiento debe enchufarse a la toma tal como se muestra a continuación:



NOTA El sensor de movimiento tiene un interruptor **Encendido / Apagado ON / OFF** para ayudarle a conservar energía. Utilice el adaptador de CA cuando vaya a usar el sensor de movimiento a distancia durante un largo periodo de tiempo. Las pilas son una buena fuente de energía para respaldo.

SENSOR DE MOVIMIENTO

El sensor de movimiento tiene una función de seguridad / vigilancia. Podrá activar la alarma de movimiento del reloj durante 5 minutos y encender la luz de fondo durante 10 segundos cuando detecta movimiento.

ACTIVAR EL SENSOR

1. Inserte las pilas.
2. Seleccione el canal, deslizando el interruptor **CHANNEL** a la posición **1** ó **2**. El interruptor está situado en el compartimiento de pilas.

INTER-RUPTOR	OPCIÓN
Canal	Canales 1-2. Si está utilizando mas de un sensor, seleccione un canal diferente para cada sensor.

3. Fijar el código deslizando los interruptores **CODE** al mismo ajuste que el código que aparece en el visualizador del reloj. Esto permitirá que el reloj y el sensor de movimiento interactúen entre si.
4. Pulse el botón **RESET**. Cierre el compartimiento de pilas.
5. Asegure el sensor en el lugar deseado utilizando el soporte de pared o el de mesa.
6. Gire el regulador del sensor de movimiento a la posición deseada.
7. Deslice el interruptor **POWER ON / OFF** para Activar o Desactivar el sensor de movimiento.
8. Deslice el interruptor **ALARM SOUND ON / OFF** a la posición ON para activar la función de sonido de alarma. El sensor de movimiento ahora sonará durante 20 segundos cuando detecte movimiento. Deslícelo a la posición OFF para desactivar esta función.

NOTA Una vez activado, el sensor necesita 2 minutos para calentarse.

Para mejores resultados:

- Inserte las pilas y seleccione el canal antes de montar el sensor.
- Coloque el sensor alejado de la luz solar directa y de humedad.
- No coloque el sensor a mas de 100 pies (30 metros) de distancia de la unidad principal (interior).
- Coloque el sensor de forma que este de cara a la unidad principal (interior), minimizando las obstrucciones como puertas, paredes y muebles.
- Coloque el sensor en un lugar con vistas a cielo libre, alejado de objetos metálicos o electrónicos.

Para obtener los mejores resultados, tal vez necesite experimentar en distintos lugares.

NOTA Refiérase al manual del POLERMO Reloj Proyector con Alarma de Movimiento (RMR939PA) para más información sobre las funciones del sensor controladas por el reloj.

AVISOS

Este producto ha sido diseñado para proporcionarle mucho años de servicio si es manejado correctamente. Oregon Scientific no será responsable de cualquier desviación en el uso del dispositivo de aquellas especificadas en el manual de usuarios, o de cualquier alteración o reparación no autorizada del producto. Siga las siguientes directrices:

- No sumerja el producto en agua. Esto podría causar una descarga eléctrica y dañar el producto.
- No someta este producto a fuerzas extremas, golpes o cambios de calor o humedad.
- No toque los componentes internos.
- No mezcle entre sí, pilas nuevas con gastadas o de distintos tipos.
- No utilice pilas recargables con el producto.
- Extraiga las pilas cuando vaya a guardar el producto durante un largo periodo de tiempo.

NOTA Las especificaciones técnicas de este producto y el contenido de este manual de usuario están sujetos a cambios sin previo aviso. Las imágenes no están en escala.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	SÍNTOMA	REMEDIO
Sensor de Movimiento	No activa la alarma de movimiento del reloj	1. Ajuste las pilas / el adaptador CA. 2. Compruebe **POWER ON / OFF** este en la posición **ON**. 3. Compruebe que el interruptor **CODE** del sensor de movimiento está colocado en la misma posición que la que aparece en el código de visualizador del reloj.
Sensor de Movimiento	No se escucha ningún sonido de alarma	1. Ajuste las pilas / el adaptador CA. 2. Compruebe que el interruptor **ALARM SOUND** está colocado en **ON**. 3. Compruebe que el interruptor **CODE** del sensor de movimiento es igual al código del visualizador del reloj.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TIPO	DESCRIPCIÓN
Dimensiones del Sensor de Movimiento	
Lar x An x Al	3.46 x 1.69 x 4.41 pulgadas (88 x 43 x 112 mm)
Peso (sin pilas)	0.31 lbs (140 g)
Unidad de Distancia	
Distancia de cobertura del Sensor de Movimiento	Aprox. 16 pies (5 metros)
Tiempo de calentamiento del Sensor	Aprox. 2 minutos después de activar
Alimentación	
Unidad de Sensor de Movimiento a distancia	Pilas UM-3 (AA) 1.5V o adaptador CA 4.5V (adaptador no incluido) Corriente de salida del adaptador ≥ 50mA

NOTA Para un mejor rendimiento del producto, se recomienda el uso de pilas alcalinas.

NOTA El diseño y las especificaciones estan sujetos a cambios sin previo aviso.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific tales como: Reproductores MP3, juegos y productos de aprendizaje electrónico para niños, relojes de proyección, productos para la salud y el deporte, estaciones meteorológicas y teléfonos digitales y de conferencia. La página web también incluye información de contacto de nuestro departamento de Atención al Cliente, en caso de que necesite contactar con nosotros, a la vez que Preguntas Frecuentes y Descargas de los programas y controladores necesarios para nuestros productos.

Esperamos que encuentre toda la información que necesite en nuestra página web. En cualquier caso, si necesita contactar con el departamento de Atención al Cliente directamente, por favor visite www.oregonscientific.es la sección "Contáctenos" o llame al 902 338 368. Los residentes en EEUU pueden visitar www2.oregonscientific.com/service/support o llamar al 949-608-2848.

Capteur de Mouvement a Distance
Modèle: MSR939A

MANUEL DE L'UTILISATEUR

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION

Merci pour votre achat du Capteur de Mouvement à Distance Oregon Scientific™. Ce dispositif de sécurité / surveillance a été conçu en tant qu’accessoire pour le Réveil à Projection POLERMO avec Détecteur de Mouvement (RMR939PA). Ce Capteur de Mouvement à Distance peut être utilisé pour:

- L’adaptateur du capteur de mouvement se branche sur la prise comme indiqué ci-dessous:
  - l'alarme du réveil pendant 5 minutes
  - l'alarme du capteur de mouvement pendant 20 secondes
  - le rétro éclairage du réveil pendant 10 secondes

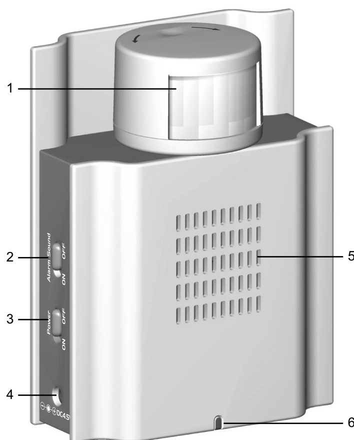
Autres caractéristiques:

- Indicateur LED pour signaler la transmission des données et la faiblesse des piles
- Capteur de mouvement rotatif-pour orienter le capteur dans la position désirée.
- Portée de transmission- jusqu'à 100 feet (terrain dégagé)
- Support mural ou pied
- Utilise 3 piles UM-3 / AA 1.5V ou un adaptateur 4.5V AC pour utilisation continue (adaptateur non fourni)

Conserver ce livret pour l'utilisation de votre nouvel appareil. Il contient des instructions, ainsi que des particularités techniques et avertissements que vous devez connaître.

VUE D'ENSEMBLE DE L'APPAREIL

VUE DE FACE



1. **Capteur de Mouvement Rotatif**

   Détecte le mouvement et active les alarmes du capteur de mouvement à distance et du réveil en accord avec les réglages utilisés.

   Tourner le bouton pour orienter le capteur dans la position désirée.

2. **Bouton de SONNERIE DE L'ALARME MARCHE (ON) / ARRET (OFF)**

   Abaisser le bouton sur ON-le capteur sonnera s'il détecte un mouvement.

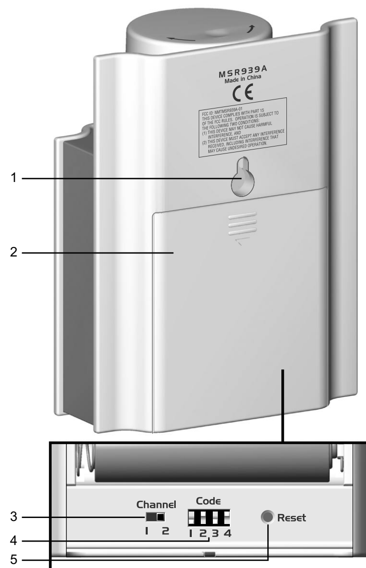
   Abaisser le bouton sur OFF-la fonction de l'alarme s'arrêtera.

3. **MARCHE (ON) / ARRET (OFF)**

   Abaisser pour mettre le capteur de mouvement sur MARCHE (ON) ou ARRET (OFF).

4. **Prise de l'adaptateur 4.5V (adaptateur non fourni)**
5. **Haut-parleur de l'Alarme de Mouvement**
6. **Indicateur LED**

VUE DE DERRIERE



1. **Support mural**
2. **Compartiment des piles (avec couvercle)**

   Utilise 3 piles AA 1.5V UM-3.
3. **CANAL 1 / 2**

   Abaisser pour sélectionner le Canal 1 ou le Canal 2.
4. **Commande CODE**

   Abaisser pour modifier le Code.
5. **Trou de RE-INITIALISATION**

   Insérer un objet fin et émoussé pour remettre toutes les valeurs sur les réglages par défaut.

SECURITE ET ENTRETIEN

PARAMETRES DE SECURITE

Veuiller observer les paramètres de sécurité lors du montage et de l'utilisation de cet appareil.

- Sources de chaleur - Mettre cet appareil loin de sources de chaleur tels que radiateurs, fours, chauffages et autres appareils générateurs de chaleur.
- Eau et humidité - Ne pas utiliser cet appareil dans l'eau ou dans des endroits très humides, par exemple, salle de bains.
- Source d'alimentation - Cet appareil peut être susceptible aux changements d'alimentation. Il doit être débranché lors d'un orage ou pendant une absence prolongée. N'utiliser que le type d'alimentation spécifié dans ce manuel. Ne pas surcharger les rallonges pour éviter tout risque d'incendie.

ENTRETIEN DE CET APPAREIL

Afin d'obtenir une utilisation maximale de cet appareil, respecter les directives suivantes.

- Ne nettoyer aucune des parties de l'appareil avec un produit à base de benzène, térébenthine ou autres solvants-ils peuvent entraîner des dégâts permanents non couverts par l'assurance. Nettoyer avec un chiffon humide si nécessaire.
- Conserver cet appareil loin de la chaleur, de l'humidité ou plein soleil.
- Nous avons fait de notre mieux pour vous assurer la plus grande qualité de fiabilité de votre avec capteur de mouvement à distance. Cependant, en cas de problème, ne faites pas les réparations vous-même-consulter votre marchand.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur sous la pluie ou avec des mains mouillées-l'eau peut abîmer l'équipement électrique.

MISE EN SERVICE

CONTENU

Lorsque vous sortez le réveil avec capteur de mouvement à distance de sa boîte, conserver tout le matériel d'emballage dans un lieu sûr au cas où vous auriez besoin de transporter l'appareil ou de le renvoyer pour réparation.

Dans la boîte, vous trouverez:

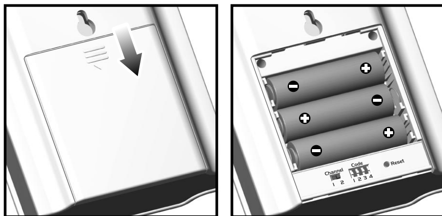
- Capteur de mouvement sans fil
- 3 piles AA 1.5V UM-3

PILES

Le capteur de mouvement utilise:

- 3 piles AA 1.5V UM-3.

Pour installer les piles, les insérer simplement en tenant compte des polarités (+ et -).



- Appuyer sur **RESET** après chaque changement de piles.
- L'indicateur LED sur le capteur de mouvement clignote lorsque les piles sont faibles.

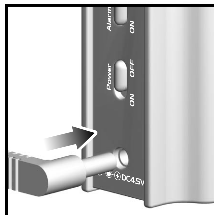
NOTE Ne pas utiliser de piles rechargeables pour le réveil ou le capteur de mouvement.

NOTE Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines avec cet appareil pour une utilisation plus longue.

ADAPTATEUR AC

Le capteur de mouvement utilise un adaptateur 4.5V AC / DC (non fourni).

L'adaptateur du capteur de mouvement se branche sur la prise comme indiqué ci-dessous:



NOTE Le capteur de mouvement a une commande **Power ON / OFF** afin de ne pas gaspiller l'énergie. Utiliser l'adaptateur AC pour une utilisation prolongée du capteur de mouvement. Les piles sont une bonne source d'alimentation pour une utilisation de soutien.

CAPTEUR DE MOUVEMENT

Le capteur de mouvement a une commande de sécurité et de contrôle. Elle peut déclencher l'alarme sur le réveil pendant 5 minutes et allumer le rétro éclairage pendant 10 secondes lorsqu'un mouvement est détecté.

REGLAGE DU CAPTEUR

1. Mettre les piles.
2. Régler le canal en coulissant le bouton **CHANNEL** sur **1** ou **2**. Le bouton se trouve dans le compartiement des piles.

BOUTON	OPTION
Canal	Canal 1-2. Pour l'utilisation de plus d'un capteur, sélectionner un canal pour chaque capteur.

3. Régler le Code en baissant les boutons **Code** sur le même réglage que le Code sur l'affichage du réveil. Le réveil et le capteur de mouvement seront ainsi interactifs.
4. Appuyer sur la commande **RESET**. Fermer le compartiment des piles du capteur de mouvement.
5. Fixer le capteur à l'endroit choisi en utilisant un support mural ou un pied.
6. Tourner le bouton rotatif du capteur de mouvement pour orienter le capteur dans la position choisie.
7. Abaisser le bouton **POWER ON / OFF** pour Allumer (ON) ou Eteindre (OFF) le capteur de mouvement.
8. Abaisser le bouton **ALARM SOUND ON / OFF** jusqu'à ON pour activer la commande du déclenchement de l'alarme. L'alarme du capteur de mouvement sonnera pendant 20 secondes si un mouvement est détecté. Mettre sur OFF pour désactiver cette commande.

NOTE Une fois branché, le capteur de mouvement met 2 minutes à s'échauffer.

Pour de meilleurs résultats:

- Insérer les piles et sélectionner le canal avant le montage du capteur.
- Ne pas exposer en plein soleil ou à l'humidité.
- Ne pas poser le capteur à plus de 100 feet (30 mètres) de l'appareil principal (intérieur).Merci de vous référer au manuel d'utilisation du Réveil à Projection POLERMO avec Détecteur de Mouvement (RMR939PA) pour plus d'informations sur les fonctions du capteur de mouvement à distance.
- Positionner le capteur en face de l'appareil principal (intérieur) pour minimiser les obstructions tels que portes, murs, meubles.
- Poser le capteur exposé au ciel, mais loin d'objets métalliques et électroniques.

Pour de meilleurs résultats, tester différents endroits.

NOTE Merci de vous référer au manuel d'utilisation du Réveil à Projection POLERMO avec Détecteur de Mouvement (RMR939PA) pour plus d'informations sur les fonctions du capteur de mouvement à distance.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil a été conçu pour assurer un bon fonctionnement pendant plusieurs années. Oregon Scientific se décharge de toutes responsabilités en ce qui concerne les écarts dans l'utilisation de cet appareil en dehors de cellle spécifiée dans le manuel de l'utilisateur ou des altérations ou réparations non approuvées de cet appareil. Respecter les directives suivantes:

- Ne pas immerger l'appareil. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des dégâts sur l'appareil.
- Ne pas soumettre l'appareil à une force extrême, choc, ou fluctuations de température ou humidité.
- Ne pas toucher les composants internes de l'appareil.
- Ne pas mélanger piles neuves avec piles usagées ou des piles de types différents.
- Ne pas utiliser des piles rechargeables avec cet appareil.
- Enlever les piles si cet appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.

NOTE Les caractéristiques techniques de cet appareil et le contenu de ce manuel de l'utilisateur sont susceptibles de modifications sans avis préalable. Les images ne sont pas à l'échelle.

PROBLEMES

PROBLEME	SYMPTOME	REMEDE
Capteur de mouvement	N'active pas l'alarme de mouvement sur le réveil.	1. Ajuster les piles / adaptateur secteur. 2. Vérifier que **POWER ON / OFF** est mis sur **ON**. 3. S'assurer que le bouton **CODE** sur le capteur de mouvement correspond à l'affichage Code du réveil.
Capteur de mouvement	Ne déclenche pas l'alarme	1. Ajuster les piles / adaptateur AC. 2. Vérifier que le bouton **ALARM SOUND** est mis sur **ON**. 3. Vérifier que la commande **CODE** sur le capteur de mouvement s'accorde avec l'affichage du code du réveil.

CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES

TYPE	DESCRIPTION
Dimensions du capteur de mouvement sans fil	
L x L x H	3.46 x 1.69 x 4.41 inches (88 x 43 x 112 mm)
Poids (sans piles)	0.31 lbs (140 g)
Capteur de mouvementg	
Portée du capteur de mouvement Diffusion du capteur de mouvement Distance de diffusion du capteur de mouvement	Approx. 16 feet (5 mètres)
Temps d'échauffement du capteur de mouvement	Approx. 2 minutes après la mise en route
Alimentation	
Capteur de mouvement	3 piles AA 1.5V UM-3 (AA) ou adaptateur 4.5V AC (adaptateur non fourni) Courant de sortie de l'adaptateur ≥ 50mA

NOTE It Il est conseillé d'utiliser des piles alcaline avec cet appareil pour une utilisation plus longue.

NOTE La conception et les caractéristiques sont susceptibles de modifications sans avis préalable.

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.com), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 949-608-2848 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp



Sensore Remoto Senza Fili per la Rilevazione dei Movimenti

Modello : MSR939

Manuale dell'utente

INDICE

INTRODUZIONE

Grazie per avere scelto il sensore per la rilevazione remoto dei movimenti Oregon Scientific™. Questo dispositivo di monitoraggio / sicurezza è stato progettato come accessorio dell'orologio RF con proiezione (RMR939P). Il sensore remoto per la rilevazione dei movimenti può essere utilizzato per:

- Attivare l'allarme o la retroilluminazione del display dell'orologio al rilevamento di un movimento, secondo le seguenti modalità;
  - allarme per la rilevazione dei movimenti per 5 minuti
  - allarme per la rilevazione sensore dei movimenti per 20 secondi sul sensore
  - retroilluminazione dell'orologio per 10 secondi

Le altre funzioni includono:

- Indicatore LED per mostrare la trasmissione dei dati e l'esaurimento della batteria
- Sensore per la rilevazione dei movimenti girevole per orientare il sensore verso la posizione desiderata
- Intervallo di trasmissione: fino a 30 metri (ambiente aperto)
- Fissaggio a muro o da tavolo
- Utilizzo di 3 batterie UM-3 o AA da 1,5 V oppure di un adattatore CA da 4,5 V per le operazioni continue (non incluso)

Durante l'utilizzo del nuovo prodotto, tenere a portata di mano il presente manuale, che contiene pratiche istruzioni dettagliate, specifiche tecniche e avvertenze importanti.

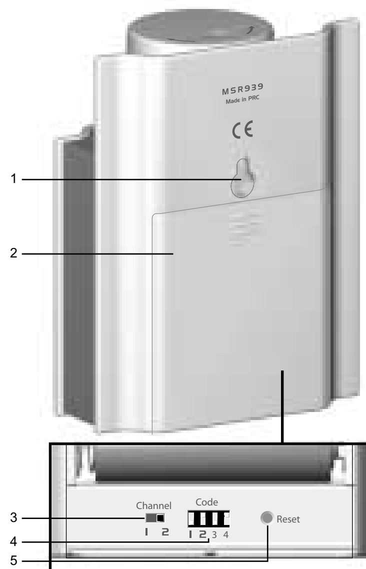
PANORAMICA DEL PRODOTTO

LATO ANTERIORE



1. **Sensore dei movimenti girevole**
   - Rileva il movimento e attiva gli allarmi nel sensore remoto dei movimenti e nell'orologio principale, nel rispetto delle impostazioni specificate.
   - Scorrere la manopola per orientare il sensore verso la posizione desiderata.
2. **Interruttore ALARM SOUND ON / OFF**
   - Posizionare l'interruttore su ON: il sensore attiverà l'allarme quando viene rilevato un movimento.
   - Posizionare l'interruttore su OFF: la funzione di suono dell'allarme verrà disattivata.
3. **POWER ON / OFF**
   - Posizionare il sensore dei movimenti su ON o OFF.
4. **Presa per adattatore da 4,5 V (adattatore non incluso)**
5. **Altoparlanti allarme dei movimenti**
6. **Indicatore LED**

LATO POSTERIOR



1. **Fissaggio a parete**
2. **Vano batterie (con coperchio)**
   - Accoglie 3 batterie UM-3 o AA da 1,5 V.
3. **CHANNEL 1 / 2**
   - Utilizzare questo pulsante per impostare il Canale 1 o il Canale 2.
4. **Interruttore CODE**
   - Scorrere per modificare il codice.
5. **Foro RESET**
   - Inserire un oggetto leggermente appuntito per ripristinare tutti i valori predefiniti delle impostazioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE PER L'USO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Durante l'installazione e l'utilizzo del prodotto, osservare le precauzioni di sicurezza seguenti.

- Fonti di calore: tenere il prodotto lontano da fonti di calore, ad esempio radiatori, stufe, caloriferi e altri prodotti che generano calore.
- Acqua e umidità: non utilizzare il prodotto nell'acqua o accanto all'acqua oppure in ambienti molto umidi, come ad esempio i bagni.
- Fonti di energia: il prodotto potrebbe essere sensibile alle fonti di energia. Scollegarlo in caso di temporali o assenze prolungate. Utilizzare solo il tipo di alimentazione specificato nel presente manuale. Non sovraccaricare ciabatte e prolunghe per evitare pericoli d'incendio.

AVVERTENZE SULL'USO DEL PRODOTTO

Per ottenere prestazioni ottimali dal prodotto, seguire le istruzioni seguenti.

- Non pulire il prodotto e suoi componenti con benzene, diluenti o altri solventi chimici: ciò potrebbe provocare danni permanenti non coperti da garanzia. Pulire l'unità con un panno umido.
- Tenere il prodotto lontano da ambienti caldi o umidi o dai raggi diretti del sole.
- Se, nonostante gli sforzi effettuati per soddisfare i più rigidi standard di affidabilità, l'orologio con sensore remoto dei movimenti dovesse presentare dei problemi, non riparalo personalmente ma contattare il proprio rivenditore.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti esterni in caso di pioggia e non maneggiarlo con le mani bagnate: l'acqua può danneggiare i componenti elettrici.

OPERAZIONI PRELIMIARI

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Conservare il materiale d'imballaggio dell'orologio con sensore remoto dei movimenti in un posto sicuro, per poterlo riutilizzare qualora fosse necessario trasportare l'unità o restituirla per la riparazione.

Contenuto della confezione:

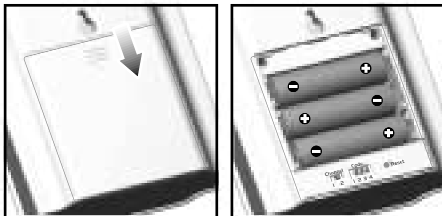
- Sensore remoto per la rilevazione dei movimenti
- 3 batterie UM-3 o AA da 1,5 V

BATTERIE

Il sensore per la rilevazione dei movimenti utilizza:

- 3 batterie UM-3 o AA da 1,5 V.

Per installare le batterie, è sufficiente inserirle controllando che le polarità corrispondano correttamente (+ e -).



- Dopo ogni sostituzione delle batterie premere **RESET**.
- Quando le batterie stanno per esaurirsi, l'indicatore LED del sensore remoto lampeggerà in rosso.

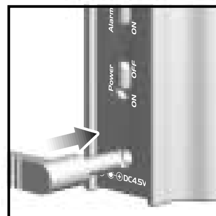
NOTA non utilizzare batterie ricaricabili per l'orologio o il sensore remoto.

NOTA per ottenere prestazioni prolungate, si consiglia di utilizzare batterie alcaline per il prodotto.

ADATTATORE CA

Il sensore remoto per la rilevazione dei movimenti utilizza un adattatore CA / CC da 4,5 (non incluso).

Inserire la spina del sensore remoto nella presa, come illustrato nella figura seguente:



NOTA il sensore dei movimenti dispone di un interruttore **Power ON / OFF** per il risparmio energetico. Se il sensore dei movimenti dovrà essere utilizzato per lunghi periodi, utilizzare l'adattatore CA per alimentarlo. Le batterie sono indicate solo come riserva.

SENSORE PER LA RILEVAZIONE DEI MOVIMENTI

Il sensore per la rilevazione dei movimenti dispone di una funzione di monitoraggio / sicurezza. Consente di attivare l'allarme sull'orologio per 5 minuti e di accendere la retroilluminazione per 10 secondi al rilevamento di un movimento.

CONFIGURAZIONE DEL SENSORE

1. Installare le batterie.
2. Impostare il canale posizionando l'interruttore **CHANNEL** su **1** o **2**. L'interruttore è ubicato nel vano batterie.

INTER-RUTTORE	OPZIONE
Channel	Canale 1-2. Se si utilizzano più sensori, selezionare un canale diverso per ogni sensore.

3. Impostare il codice posizionando gli interruttori di **CODE** sullo stesso valore di quelli visualizzati sul display dell'orologio. Ciò consente all'orologio e al sensore per la rilevazione dei movimenti di interagire tra di loro.
4. Premere il pulsante **RESET**. Chiudere il vano batterie del sensore.
5. Posizionare il sensore nella posizione desiderata utilizzando i fissaggi a muro o da tavolo.
6. Ruotare la manopola del sensore dei movimenti girevole per orientare il sensore verso la posizione desiderata.
7. Utilizzare l'interruttore **POWER ON / OFF** per accendere o spegnere il sensore.
8. Posizionare l'interruttore **ALARM SOUND ON / OFF** su ON per attivare la funzione di suono dell'allarme. L'allarme del sensore per la rilevazione dei movimenti suonerà per 20 secondi al rilevamento di un movimento. Per disattivare questa funzione, posizionare l'interruttore su OFF.

NOTA dopo aver acceso il sensore per la rilevazione dei movimenti è necessario attendere 2 minuti per la messa in funzione.

Per ottenere risultati ottimali:

- Inserire le batterie e selezionare il canale prima di fissare il sensore.
- Collocare il sensore lontano dai raggi diretti del sole o da ambienti umidi.
- Non collocare il sensore a una distanza superiore a 30 metri (98 piedi) dall'unità principale (ambienti interni).
- Posizionare il sensore di fronte all'unità principale (ambienti interni) evitando ostacoli, quali porte, pareti e mobili.
- Collocare il sensore lontano da oggetti di metallo o elettronici, accanto al cielo aperto.

Prima di individuare la collocazione ottimale, potrebbe essere necessario effettuare delle prove.

AVVERTENZE

Il prodotto è stato progettato per durare degli anni se utilizzato correttamente. Oregon Scientific non è responsabile in caso di un uso del dispositivo diverso da quelli specificati nel manuale utente o di modifiche o riparazioni non approvate apportate all'unità. Osservare le istruzioni seguenti:

- Non immergere mai il prodotto nell'acqua, per evitare shock elettrici e danni all'unità.
- Non sottoporre il prodotto a condizioni estreme, shock o sbalzi continui di temperatura o umidità.
- Non manomettere i componenti interni.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove o batterie di diversi tipi.
- Non utilizzare batterie ricaricabili con questo prodotto.
- Rimuovere le batterie in caso di inattività del prodotto per un periodo prolungato.

NOTA le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale utente sono soggetti a modiche senza preavviso. Le immagini non sono in scala.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	MANIFEST-AZIONE	SOLUZIONE
Sensore per la rilevazione dei movimenti	L'allarme dei movimenti non si attiva sull'orologio	1. Installare le batterie e / o l'adattatore CA. 2. Controllare che l'interruttore **POWER** sia impostato su **ON**. 3. Controllare che i valori dell'interruttore **CODE** sul sensore per la rilevazione dei movimenti corrispondano a quelli del codice visualizzati sul display dell'orologio.

PROBLEMA	MANIFEST-AZIONE	SOLUZIONE
Sensore per la rilevazione dei movimenti	Il suono dell'allarme non viene emesso	1. Installare le batterie e / o l'adattatore CA. 2. Controllare che l'interruttore **ALARM SOUND** sia impostato su **ON**. 3. Check the **CODE** switch on the motion sensor matches the clock code display.

SPECIFICHE TECNICHE

TIPO	DESCRIZIONE
Dimensioni sensore remoto dei movimenti	
B x A x P	88 x 43 x 112 mm (3,46 x 1,69 x 4,41 pollici)
Peso (senza batterie)	140 g (0,31 libbre)
Unità remota	
Distanza di copertura sensore per la rilevazione dei movimenti	5 metri circa
Tempo di messa in funzione del sensore per la rilevazione dei movimenti	Circa due minuti dopo l'accensione
Alimentazione	
Unità sensore remoto per la rilevazione dei movimenti	3 batterie UM-3 o AA da 1,5 V oppure adattatore CA da 4,5 V (adattatore non incluso) Corrente uscita adattatore >=50mA

NOTA per ottenere prestazioni ottimali si consiglia di utilizzare batterie alcaline.

NOTA le illustrazioni e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

NOTE

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Oregon Scientific non è responsabile di alcuna lesione fisica, morte, danni a cose o altri reclami di qualsiasi natura derivanti dall'uso improprio o da negligenza nell'uso del prodotto, intenzionale o non intenzionale

Oregon Scientific non è responsabili di eventuali utilizzi del prodotto diversi da quelli specificati nel manuale utente o di modifiche o riparazione non approvate al prodotto.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific, come le fotocamere digitali, il lettori MP3, i computer didattici per ragazzi, gli orologi con proiezione dell'ora, le stazioni barometriche, gli orologi da polso multifunzione, gli strumenti per la cura della persona ed il fitness, ed altro ancora, visita il nostro sito internet www.oregonscientific.com. Puoi trovare anche le informazioni necessarie per contattare il nostro servizio clienti, le risposte ad alcune domande più frequenti (FAQ) o i software da scaricare gratuitamente.

Sul nostro sito internet potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, ma se desideri contattare direttamente il nostro Servizio Consumatori puoi visitare il sito www2.oregonscientific.com/service/support

oppure

chiamare al 949-608-2848
(numero valido esclusivamente per gli USA)

Per ricerche di tipo internazionale potete visitare invece il sito
www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ

Questo prodotto contiene il modulo di trasmissione approvato ed è conforme ai requisiti essenziali dell'articolo 3 della Direttiva 1999 / 5 / CE di R&TTE se utilizzato per l'uso previsto e se vengono applicati i seguenti standard:

Requisiti essenziali sulla sicurezza dell'apparecchio
(Articolo 3.1.a della direttiva R&TTE)
Standard applicati **EN 60950 : 2000**

Compatibilità Elettromagnetica
(Articolo 3.1.b della direttiva R&TTE)
Standard applicati
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Uso corretto delle spettro delle radiofrequenze
(Articolo 3.2 della direttiva R&TTE)
Standard applicati
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Informazioni aggiuntive:

L'apparecchio è inoltre conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 73 / 23 / EC, alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 89 / 336 / EC, alla Direttiva R&TTE 1999 / 5 / EC (appendice II) e recante i rispettivi marchi CE.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italia January 2004
Rappresentante EU del Produttore per la R&TTE



PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE

Tutti i Paesi Europei, Svizzera (CH)
e Norvegia (N)

P/N.:000-000000-000



Afstandgestuurde Bewegingssensor
Model : MSR939

Gebruiksaanwijzing

INHOUD

NL

INLEIDING

Wij danken u voor uw keuze van de afstandgestuurde bewegingssensor van Oregon Scientific™. Deze beveiliging / monitoruitrusting werd ontworpen als accessoire voor de RF-projectieklok (RMR939P). De afstandssensor kan worden gebruikt voor:

- Het activeren van het volgende alarm of licht wanneer de sensor beweging waarneemt;
  - het alarm van het bewegingsklok gedurende 5 minuten
  - het alarm van de bewegingssensor gedurende 20 seconden
  - de displayverlichting van de klok gedurende 10 seconden

De andere kenmerken omvatten:

- De LED-indicator voor de datatransmissie en zwakke batterijen
- Draaiende bewegingssensor-om de sensor naar de gewenste plaats te richten
- Reikwijdte van de transmissie-tot 30 meter (open gebied)
- Muurbevestiging of tafelstaander
- Werkt op 3 batterijen van het type UM-3 / AA 1,5 V of een 4,5 V wisselstroomadapter voor ononderbroken gebruik (adapter niet inbegrepen)

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een handige plaats terwijl u met uw nieuwe toestel vertrouwd raakt. Zij bevat praktische stap-voor-stap instructies voor het gebruik ervan, evenals technische gegevens en waarschuwingen waarmee u vertrouwd dient te zijn.

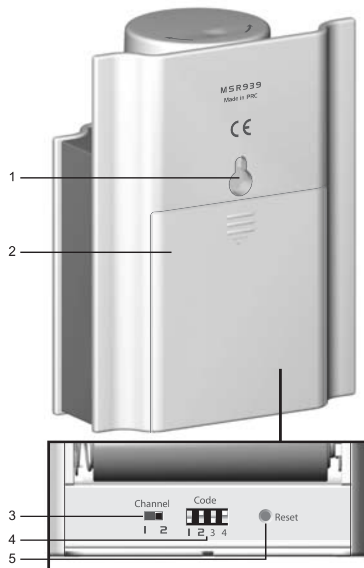
OVERZICHT VAN HET PRODUCT

VOORAANZICHT



1. **Om zijn as draaiende bewegingssensor**
   - Detecteert beweging en activeert beide alarmen op de afstandgestuurde bewegingssensor en op de klok naargelang de geselecteerde instelling.
   - Draai de knop om de sensor in de gewenste positie te stellen.
2. **Schakelaar ALARM SOUND ON / OFF**
   - Verschuif de schakelaar naar de stand ON-de sensor activeert het alarm wanneer hij beweging waarneemt.
   - Verschuif de schakelaar naar de stand OFF-de alarmfunctie is uitgeschakeld.
3. **POWER ON / OFF**
   - Verschuif de schakelaar om de bewegingssensor AAN of UIT te schakelen.
4. **4,5 V adaptercontact (adapter niet inbegrepen)**
5. **Luidspreker van het bewegingsalarm**
6. **LED-indicator**

ACHTERAANZICHT



1. **Muurbevestiging**
2. **Batterijenvak (deksel dicht)**
   - Werkt op 3 batterijen van het type UM-3 / AA 1,5 V.
3. **KANAAL 1 / 2**
   - Verschuif de schakelaar om Kanaal 1 of Kanaal 2 te selecteren.
4. **Schakelaar CODE**
   - Verschuif om de code te veranderen.
5. **Terugsteltoets RESET**
   - Stop een fijne stompe punt in deze opening om alle waarden terug te stellen naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

VEILIGHEID EN ONDERHOUD

VEILIGHEIDSVOORZORGEN

Gelieve tijdens het opstellen en het gebruik van dit toestel de onderstaande veiligheidsvoorzorgen in acht te nemen.

- Warmtebronnen-Houd het product uit de onmiddellijke buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, fornuizen, verwarmingstoestellen en andere toestellen die hitte genereren.
- Water en vochtigheid-Gebruik het toestel niet in of vlakbij water of in ruimtes met een hoge vochtigheidsgraad zoals badkamers.
- Stroombron-Het toestel kan gevoelig zijn voor stroomschommelingen. De stekker ervan moet tijdens zware stormen of wanneer u voor een lange periode afwezig gaat zijn uit het stopcontact worden verwijderd. Gebruik alleen het type stroombron dat in deze gebruiksaanwijzing voor uw toestel is gespecificeerd. Stopcontacten en verlengsnoeren mogen niet worden overbelast omdat dit brandgevaar inhoudt.

ONDERHOUD VAN DIT PRODUCT

Gelieve teneinde een maximum aan voordelen uit dit product te halen de onderstaande richtlijnen in acht te nemen.

- Maak geen enkel onderdeel van dit toestel schoon met benzeen, verfverdunner of andere chemische oplosmiddelen-dit kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie is gedekt. Maak de behuizing van het toestel indien nodig schoon met een lichtvochtige doek.
- Houd uw toestel uit de buurt van hete, vochtige condities of sterk zonlicht.
- Wij hebben er alles voor gedaan opdat uw klok met afstandgestuurde bewegingssensor de hoogste graad van betrouwbaarheid zou hebben. Wanneer er toch iets misloopt mag u het toestel nooit zelf proberen te herstellen-raadpleeg uw verkoper.
- Gebruik dit toestel niet buiten in de regen en raak het niet aan wanneer uw handen nat zijn-water kan elektronische toestellen beschadigen.

OM TE BEGINNEN

INHOUD VAN DE VERPAKKING

Na het uitpakken van uw klok met afstandgestuurde bewegingssensor moet u alle verpakkingsmateriaal op een veilige plek bewaren, voor het geval u het toestel later nog moet vervoeren of terugbrengen voor een herstelling.

U vindt in de verpakking:

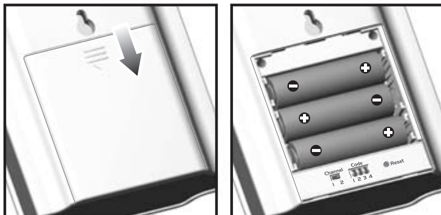
- Afstandgestuurde bewegingssensor
- 3 batterijen van het type UM-3 / AA 1,5 V

DE BATTERIJEN

De afstandssensor werkt op:

- 3 batterijen van het type UM-3 / AA 1,5 V.

Zet de batterijen eenvoudig in met de polariteiten (+ en -) gericht naar de correcte richting.



- Druk telkens na het vervangen van de batterijen op **RESET**.
- De LED-indicator op de bewegingssensor knippert in het rood wanneer de batterijen aan vervanging toe zijn.

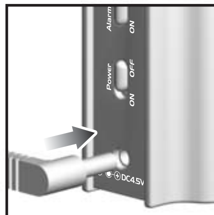
OPMERKING Gebruik voor de klok of afstandgestuurde bewegingssensor geen herlaadbare batterijen.

OPMERKING Met het oog op een langere gebruiksduur zijn alkaline batterijen aanbevolen voor dit product.

DE WISSELSTROOMADAPTER

De bewegingssensor werkt op een 4,5 V wisselstroomadapter (niet inbegrepen).

De stekker voor de bewegingssensor kan in het contact worden gestopt als hieronder aangegeven:



OPMERKING De bewegingssensor is uitgerust met een schakelaar **Power ON / OFF** om energie te besparen. Gebruik de wisselstroomadapter wanneer u de afstandssensor voor langere periodes gebruikt. De batterijen zijn dan een goede stroombron voor back-up.

DE BEWEGINGSSENSOR

De bewegingssensor heeft een beveiliging / monitorfunctie. Wanneer hij beweging waarneemt kan hij het bewegingsalarm van de klok 5 minuten lang laten afgaan en de displayverlichting 10 seconden lang aanschakelen.

HET OPSTELLEN VAN DE SENSOR

1. Zet de batterijen in.
2. Stel het kanaal in door de schakelaar **CHANNEL** naar de stand **1** of **2** te verschuiven. De schakelaar bevindt zich in het batterijenvak.

SCHAKELAAR	OPTIE
Channel	Kanaal 1-2. Wanneer u meer dan één sensor gebruikt moet u aan elke sensor een verschillend kanaal toekennen.

3. Stel de Code in door de schakelaren **CODE** naar dezelfde stand te schakelen als de Code op de klokdisplay. Dit stemt de klok en de bewegingssensor op elkaar af zodat ze interactief kunnen werken.
4. Druk op de toets **RESET**. Sluit het batterijenvak van de bewegingssensor.
5. Zet de sensor vast op de gewenste plaats met behulp van de muurbevestiging of tafelstaander.
6. Draai de knop van de bewegingssensor om hem te richten naar de gewenste plaats.
7. Verschuif de schakelaar **POWER ON / OFF** om de bewegingssensor AAN of UIT te schakelen.
8. Verschuif de schakelaar **ALARM SOUND ON / OFF** naar de stand ON om de alarmfunctie te activeren. Het alarm van de bewegingssensor luidt gedurende 20 seconden wanneer beweging wordt waargenomen. Verschuif de schakelaar naar de stand OFF om deze functie te deactiveren.

OPMERKING Nadat de bewegingssensor stroom heeft ontvangen duurt het 2 minuten vooraleer hij is opgewarmd.

Voor de beste resultaten:

- Zet de batterijen in en selecteer het kanaal voordat u de sensor opstelt.
- Plaats de sensor niet waar hij aan rechtstreeks zonlicht of vocht kan worden blootgesteld.
- Plaats de sensor niet verder dan 30 meter van het hoofdtoestel (binnen).
- Positioneer de sensor zo dat hij tegenover het hoofdtoestel (binnen) staat en minimaliseer het aantal obstructies zoals deuren, muren of meubilair.
- Plaats de sensor in een ruimte met een open zicht naar de hemel toe en uit de buurt van metalen of elektronische voorwerpen.

Het kan nodig zijn met verschillende locaties te experimenteren voordat u de beste resultaten bekomt.

OPMERKING Gelieve te verwijzen naar de gebruiksaanwijzing van de RF-projectieklok (RMR939P) voor meer informatie over de klokgestuurde functies van de afstandssensor.

WAARSCHUWINGEN

Dit product werd ontworpen en vervaardigd om u jarenlang trouw te kunnen dienen, op voorwaarde dat het correct wordt gehanteerd. Oregon Scientific is niet aansprakelijk voor afwijkingen in het gebruik van de instructies in de gebruiksaanwijzingen of ongeoorloofde wijzigingen of herstellingen aan het product. Neem de volgende richtlijnen in acht:

- Dompel het product nooit onder in water. Dit kan elektrocutie en beschadiging van het product veroorzaken.
- Stel het hoofdtoestel niet bloot aan extreme druk, schokken of temperatuur-en vochtigheidsschommelingen.
- Knoei niet met de interne onderdelen.
- Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types samen.
- Gebruik in dit product geen herlaadbare batterijen.
- Verwijder de batterijen wanneer u dit product voor een langere periode gaat opbergen.

OPMERKING De technische gegevens van dit product en de inhoud van deze gebruiksaanwijzing kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De afbeeldingen zijn niet op schaal.

HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	SYMPTOOM	OPLOSSING
Bewegings-sensor.	Activeert het bewegings-alarm op de klok niet.	1. Controleer de batterijen / wisselstroom-adapter. 2. Controleer of de schakelaar **POWER ON / OFF** naar de stand **ON** is geschakeld. 3. Controleer of de schakelaar **CODE** op de bewegingssensor hetzelfde is als de Code van de klokdisplay.
Bewegings-sensor.	Brengt geen alarmgeluid uit.	1. Controleer de batterijen / wisselstroom-adapter. 2. Controleer of de schakelaar **ALARM SOUND** naar de stand **ON** is geschakeld. 3. Check the **CODE** switch on the motion sensor matches the clock code display.

TECHNISCHE GEGEVENS

TYPE	BESCHRIJVING
Afmetingen van de bewegingssensor	
L x B x H	88 x 43 x 112 mm
Gewicht (zonder batterijen)	140 g
Afstandssensor	
Reikwijdte van de afstandssensor	Ongeveer 5 meter
Opwarmtijd van de afstandssensor	Ongeveer 2 minuten na het aanschakelen
Stroomvoeding	
Afstandgestuurde bewegingssensor	3 batterijen van het type UM-3 (AA) 1,5 V of een 4,5 V wisselstroom (adapter niet inbegrepen) Uitgangstroom adapter >=50mA

OPMERKING Met het oog op een langere gebruiksduur is het gebruik van alkaline batterijen in dit product aanbevolen.

OPMERKING Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

OPMERKINGEN

VERKLARING VAN AANSPRAKELIJKHEID

Oregon Scientific is niet aansprakelijk voor lichamelijke verwondingen, dood, beschadiging van eigendommen of andere claims van eender welke aard als gevolg van opzettelijk of onopzettelijk misbruik van of nalatigheid met dit product.

Oregon Scientific is niet aansprakelijk voor afwijkingen in het gebruik van het toestel van de instructies in deze gebruiksaanwijzing of ongeoorloofde wijzigingen of herstel aan het product.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EG-VERKLARING VAN GELIJKVORMIGHEID

Dit product bevat een goedgekeurde zendermodule en voldoet aan de essentiële vereisten van Artikel 3 van de R&TTE-richtlijnen 1999 / 5 / EC, indien gebruikt als aangewezen en dat volgende normen werden toegepast:

Veiligheid van informatietechnologische uitrusting
(Artikel 3.1.a van de R&TTE-richtlijnen)
Toegepasten normen: **EN 60950 : 2000**

Elektromagnetische congruentie
(Artikel 3.1.b van de R&TTE-richtlijnen)
Toegepasten normen:
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum
(Artikel 3.2 van de R&TTE-richtlijnen)
Toegepasten normen:
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Bijkomende informatie:

Dit product is bijgevolg conform de Richtlijn voor Laagspanning 73 / 23 / EC, de EMC-richtlijn 89 / 336 / EC en de R&TTE-richtlijn 1999 / 5 / EC (appendix II) en is voorzien van de overeenkomstige CE-markering.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italië January 2004
R&TTE-vertegenwoordiger van de fabrikant



LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E

Alle EEG-landen, Zwitserland (CH)
en Noorwegen (N)

P/N.:000-000000-000



Sensor Remoto de Movimento
Modelo : MSR939

Manual do Usuário

ÍNDICE

INTRODUÇÃO

Obrigado pela sua seleção do Sensor Remoto de Movimento da Oregon Scientific™. Este dispositivo de segurança / monitorização está desenhado como um acessório para o Relógio RF com Projeção (RMR939P). O sensor remoto de movimento pode ser utilizado para:

- Ativar os seguintes alarmes ou luzes quando este detecta movimento;
  - o alarme de movimento do relógio durante 5 minutos
  - o alarme do sensor de movimento durante 20 segundos
  - a luz de fundo do relógio durante 10 segundos

Outras características incluem:

- Indicador LED para indicar transmissão de dados e pilhas fracas
- Sensor Giratório de Movimento - para dirigir o sensor para a posição que você quer
- Alcance da transmissão - até 30 metros (área aberta)
- Montagem para parede ou suporte para mesa
- Usa 3 pilhas x UM-3 / AA 1,5V ou adaptador AC 4,5V para funcionamento continuo (adaptador não incluso)

Mantenha este manual à mão à medida que utiliza o seu novo produto. Este contém instruções práticas passo a passo, assim como especificações técnicas e advertências que você deve saber.

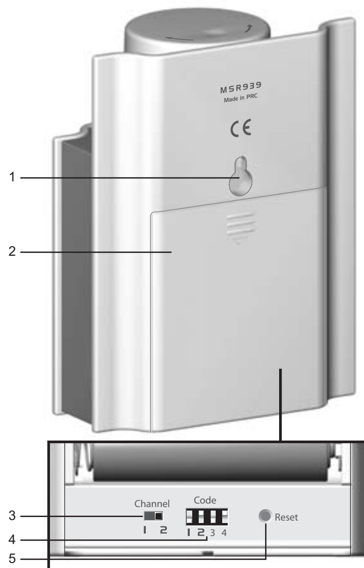
VISTA GERAL DO PRODUTO

VISTA FRONTAL



1. **Sensor Giratório de Movimento**
   - Detecta movimento e ativa ambos os alarmes das unidades sensor remoto de movimento e relógio principal, de acordo com os ajustes utilizados.
   - Rode o botão para direcionar o sensor para a posição que quer.
2. **Interruptor ALARM SOUND ON / OFF**
   - Desloque o interruptor para ON-o sensor acionará o som do alarme se este detectar movimento.
   - Desloque o interruptor para OFF-a função de som do alarme será desligada.
3. **POWER ON / OFF (LIGAR / DESLIGAR ENERGIA)**
   - Desloque para LIGAR ou DESLIGAR o sensor de movimento.
4. **Tomada para Adaptador 4,5V (adaptador não incluso)**
5. **Alto-falante do Alarme de Movimento**
6. **Indicador LED**

VISTA TRASEIRA



1. **Montagem para parede**
2. **Compartimento das pilhas (tampa colocada)**
   - Usa 3 pilhas x UM-3 / AA 1,5V.
3. **CHANNEL 1 / 2 (CANAL 1 / 2)**
   - Desloque para selecionar quer o Canal 1 ou Canal 2.
4. **Seletor CODE (CÓDIGO)**
   - Desloque para mudar o Código.
5. **Abertura RESET**
   - Insira um instrumento fino e rombo para repor todos os valores para as suas definições por defeito.

SEGURANÇA E CUIDADOS

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor respeite as seguintes precauções de segurança quando instalar e utilizar este produto.

- Fontes de calor-Mantenha o produto afastado de fontes de calor, tais como radiadores, fornos, aquecedores e outros produtos geradores de calor.
- Água e umidade-Não utilize este produto em ou próximo de água nem em áreas muito úmidas, tais como casas de banho.
- Fonte de energia-Este produto pode ser susceptível a picos de corrente. Ele deverá ser desligado durante fortes tempestades ou sempre que você se ausente durante um prolongado período de tempo. Utilize apenas o tipo de fonte de energia especificada neste manual. Não sobrecarregue fichas e extensões, dado que isso pode ocasionar perigo de incêndio.

CUIDADOS A TER COM ESTE PRODUTO

Para garantir que recebe o máximo beneficio da utilização deste produto, por favor respeite as seguintes diretrizes.

- Não limpe nenhuma parte do produto com benzol, diluente ou outros solventes químicos-isso poderá ocasionar dano permanente o qual não é coberto pela garantia. Quando necessário, limpe-o com um pano úmido.
- Mantenha o seu produto afastado de situações de calor, umidade ou luz solar direta forte.
- Têm sido realizados todos os esforços para assegurar o mais alto standard de funcionalidade para o seu relógio e sensor remoto de movimento. No entanto, se alguma coisa não correr bem, por favor não tente reparar você mesmo - consulte o seu fornecedor.
- Não utilize este produto no exterior à chuva, nem o manuseie com as mãos molhadas - a água pode danificar o equipamento elétrico.

COMEÇAR

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Quando desembalar o seu relógio com sensor remoto de movimento, assegure-se de que mantém todos os materiais de embalagem num lugar seguro, para a eventualidade de futuramente necessitar de transportar o dispositivo ou de o enviar para reparação.

Na caixa, você encontrará:

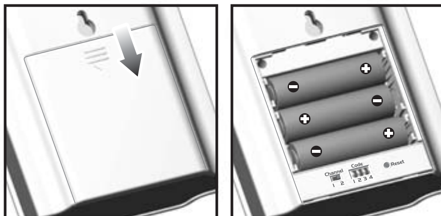
- Sensor Remoto de Movimento
- 3 pilhas x UM-3 / AA 1,5V

PILHAS

O sensor de movimento usa:

- 3 pilhas x UM-3 / AA 1,5V.

Para instalar as pilhas, insira-as simplesmente tomando atenção para que elas conjuguem corretamente com as polaridades (+ e -).



- Aperte **RESET** depois de cada mudança de pilhas.
- O indicador LED do sensor de movimento ficará vermelho intermitente quando as pilhas estiverem fracas.

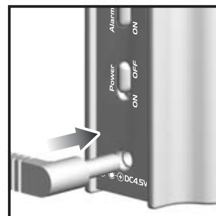
NOTA Não utilize pilhas recarregáveis no relógio ou sensor remoto de movimento.

NOTA Recomenda-se que utilize pilhas alcalinas com este produto para um desempenho mais prolongado.

ADAPTADOR AC

O sensor de movimento usa um adaptador AC / DC 4,5V (não incluso).

A ficha do sensor de movimento pode ser inserida na tomada conforme abaixo indicado:



NOTA O sensor de movimento possui um interruptor **Power ON / OFF** para ajudar a conservar a energia. Utilize o adaptador AC quando utilizar o sensor de movimento durante prolongados períodos de tempo. As pilhas são uma boa fonte de energia para utilizar como reserva.

SENSOR DE MOVIMENTO

O sensor de movimento tem uma função de segurança / monitorização. Este pode acionar o seu alarme de movimento no relógio durante 5 minutos e ligar a luz de fundo durante 10 segundos quando este detectar movimento.

INSTALAÇÃO DO SENSOR

1. Instalar as pilhas.
2. Defina o canal deslocando o interruptor **CHANNEL** para **1** ou **2**. O interruptor está localizado dentro do compartimento das pilhas.

INTER-RUPTOR	OPÇÃO
Canal	Canal 1-2. Se estiver a utilizar mais do que um sensor, selecione um canal diferente para cada sensor.

3. Ajuste o Código deslocando o seletor **CODE** para a mesma definição do Código na tela do relógio. Isto permite que o relógio e o sensor de movimento possam interagir entre si.
4. Aperte o botão **RESET**. Feche o compartimento das pilhas do sensor de movimento.
5. Fixe o sensor na localização desejada utilizando a montagem para parede ou suporte para parede.
6. Rode o botão do sensor giratório de movimento para dirigir o sensor para a posição que você quer.
7. Desloque o interruptor **POWER ON / OFF** para LIGAR OU DESLIGAR o sensor de movimento.
8. Desloque o interruptor **ALARM SOUND ON / OFF** para ON para ativar a função som do alarme. O sensor de movimento soará durante 20 segundos se detectar movimento. Desloque para OFF para desativar esta função.

NOTA Uma vez que este tenha energia, o sensor de movimento leva 2 minutos para aquecer.

Para melhores resultados:

- Insira as pilhas e selecione o canal antes de montar o sensor.
- Coloque o sensor fora da exposição à luz solar direta e umidade.
- Não coloque o sensor a mais de 30 metros (98 pés) da unidade principal (interna).
- Coloque o sensor de forma a que este fique virado para a unidade principal (interna), minimizando obstruções tais como portas, paredes e móveis.
- Coloque o sensor numa localização com vista clara do céu, afastado de objetos metálicos ou eletrônicos.

Você poderá necessitar de experimentar com diferentes localizações para obter os melhores resultados.

NOTA Por favor reporte-se ao manual do relógio RF com Projeção (RMR939P) para informação sobre as funções rádio controladas dos sensores remotos.

ADVERTÊNCIAS

Este produto está desenhado para lhe proporcionar muitos anos de utilização se manuseado adequadamente. A Oregon Scientific não se responsabilizará por quaisquer desvios na utilização deste dispositivo, diferentes da utilização especificada nas instruções do usuário ou qualquer alteração não aprovada ou reparações ao produto. Cumpra as seguintes diretrizes:

- Nunca mergulhe o produto na água. Isto pode causar choque elétrico e dano no produto.
- Não submeta o produto à extrema força, choque, ou flutuação de temperatura ou umidade.
- Não interfira com os componentes internos.
- Não misture pilhas novas e velhas ou pilhas de diferentes tipos.
- Não utilize pilhas recarregáveis com este produto.
- Retire as pilhas se guardar o produto por um período de tempo prolongado.

NOTA As especificações técnicas deste produto e conteúdo deste manual do usuário estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. As imagens não estão desenhadas à escala.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SINTOMA	REMÉDIO
Sensor de Movimento.	Não ativa o alarme de movimento do relógio.	1. Ajuste as pilhas / adaptador AC. 2. Verifique se o **POWER ON / OFF** está ajustado para **ON**. 3. Verifique se o seletor **CODE** do sensor de movimento conjuga com o Código na tela do relógio.
Sensor de movimento.	Não emite som de alarme.	1. Ajuste as pilhas / adaptador AC. 2. Verifique se o interruptor **ALARM SOUND** está ajustado para **ON.** 3. Check the **CODE** switch on the motion sensor matches the clock code display.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

TIPO	DESCRIÇÃO
Dimensões do Sensor Remoto de Movimento	
C x L x A	88 x 43 x 112 mm (3.46 x 1.69 x 4.41 polegadas)
Peso (sem pilhas)	140 g (0.31 lbs)
Unidade Remota	
Distância de Cobertura do Sensor de Movimento	Aprox. 5 metros
Tempo de Aquecimento do Sensor de Movimento	Aprox. 2 minutos após a energia ser ligada
Energia	
Unidade Sensor Remoto de Movimento	3 pilhas x UM-3 (AA) 1,5V ou adaptador AC 4,5V (adaptador não incluso) Saída de corrente do adaptador >=50mA

NOTA Recomenda-se que utilize pilhas alcalinas com este produto para um desempenho mais prolongado.

NOTA O desenho e especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

AVISOS

DECLARAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A Oregon Scientific não se responsabilizará por qualquer lesão física, morte, dano de propriedade ou quaisquer outras reclamações, qualquer que seja a natureza, resultantes do uso incorreto ou negligência para com o produto, quer intencional ou sem intenção.

A Oregon Scientific não se responsabilizará por quaisquer desvios na utilização deste produto, diferentes da utilização especificada nas instruções do usuário ou qualquer alteração aprovada ou reparações ao produto.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para aprender mais sobre nossos outros produtos, tais como Câmeras Digitais; Produtos de aprendizagem; Relógios de Projeção; Equipamentos de Esporte e Saúde; Estações Meteorológicas. O nosso site possúi também dados para contato com nosso SAC, assim como perguntas e respostas mais recentes e downloads.

Esperamos que você encontre todas informações que necessitar, entretanto se você quiser entrar em contato direto com nosso SAC, ligue para 55 11 2161-6180.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE-EC

Este produto contém um módulo transmissor aprovado que está em conformidade com os requerimentos essenciais do artigo 3 da diretriz R&TTE 1999 / 5 / EC, se usado para seu uso pretendido e os seguintes padrões foram aplicados:

Segurança do Equipamento de tecnologia de informação
(Artigo 3.1.a da diretriz R&TTE)
Padrões Aplicados **EN 60950 : 2000**

Compatibilidade Eletromagnética
(Artigo 3.1.b da diretriz R&TTE)
Padrões Aplicados
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Uso Eficiente da Freqüência de Rádio
(Artigo 3.2 da diretriz R&TTE)
Padrões Aplicados
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Informações Adicionais:

O produtos está em conformidade com as diretrizes de Baixa Voltagem 73 / 23 / EC, a diretriz EMC 89 / 336 / EC e diretriz R&TTE 1999 / 5 / EC (apêndice II) e leva a marca CE respectiva.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Itália January 2004
Representante do Fabricante na Comunidade Européia



PAÍSES SUJEITOS Á NORMA R&TTE

Todos os países da União Européia, Suíça **CH**
e Noruega **N**

P/N.:000-000000-000



Trådlös Rörelsesensor
Modell : MSR939

Användarmanual

INNEHÅLL

INTRODUKTION

Tack för att du valt en Trådlös Rörelsesensor från Oregon Scientific™. Denna säkerhets- / övervakningsenhet är designad som ett tillbehör till RF Projektionsur (RMR939P). Rörelsesensorn kan användas till:

- Aktivering av följande alarm eller lampa när rörelse detekteras:
  - rörelsealarmet i klockenheten I 5 minuter
  - rörelsealarmet I rörelsesensorn I 20 sekunder
  - klockans bakgrundsbelysning i 10 sekunder

Andra funktioner som finns med:

- En LED indikering som visar dataöverföring och låg batterinivå
- Vridbar rörelsesensor - för att vrida detektorn till önskad riktning
- Överföringsavstånd - upp till 30 meter i öppen terräng
- För vägg och bordsplacering
- Använder 3 x UM-3 AA 1.5V batterier eller 4,5V AC adaptor för kontinuerlig operation (adaptor följer ej med)

Ha denna manual till hands när du använder din nya produkt. Den innehåller en praktisk steg-för-steg instruktion, samt teknisk specifikation och varningsmeddelanden som du bör känna till.

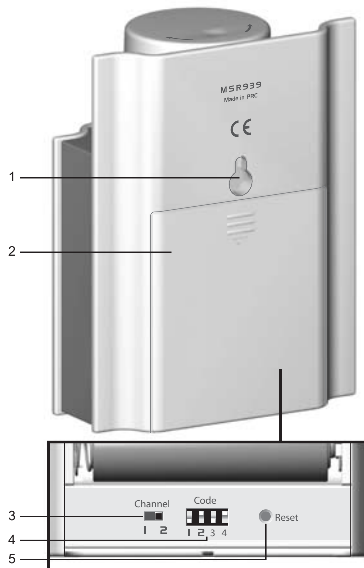
PRODUKTÖVERSIKT

VY FRAMSIDA



1. **Roterbar Rörelsesensor**
   - Detekterar rörelse och aktiverar båda alarmen på rörelsesensorn och klockenheten i överrensstämmelse med de valda inställningarna.
   - Vrid på vredet för önskad riktning av detektorn.
2. **ALARMLJUD AV / PÅ omkopplare**
   - Skjut omkopplaren till ON-sensoralarmet kommer att ljuda om rörelse detekteras.
   - Skjut omkopplaren till AV-alarmfunktionen kommer att vara urkopplad.
3. **STRÖMFÖRSÖRJNING PÅ / AV**
   - Slå TILL / FRÅN rörelsesensorn.
4. **4.5V Anslutningsjack för Adaptor (adaptor är ej inkluderad)**
5. **Högtalare för Rörelsealarm**
6. **LED indikator**

BAKIFRÅN



1. **Väggmontering**
2. **Batterifack (Lock på)**
   - Använder 3 x UM-3 (AA) 1.5V batterier.
3. **Kanal 1 / 2**
   - Skjut för att välja Kanal 1 eller Kanal 2.
4. **Kodomkopplare**
   - Skjut för att ändra kodning.
5. **Återställningsknapp**
   - Tryck för att återställa produkten till grundinställning.

SÄKERHET OCH UNDERHÅLL

SÄKERHETSINFORMATION

Var vänlig beakta följande säkerhetsaspekter vid uppackning och användning av produkten.

- Värmekällor-Ha ej produkten nära värmekällor såsom element, kaminer eller andra värmeavgivande föremål.
- Vatten och fukt-Använd inte produkten i eller nära vatten eller i utrymmen med hög luftfuktighet såsom badrum.
- Strömförsörjning-Produkten kan vara känslig för överspänningar. Den bör vara urkopplad under hårda stormar eller när du är bortrest under en längre period. Använd endast strömförsörjningstyp enligt specifikationerna i denna bruksanvisning. Överbelasta inte fördelardosor och motsvarande då detta kan vara en brandrisk.

VÅRD AV DENNA PRODUKT

För att säkerställa största utbyte av denna produkt bör följande beaktas.

- Rengör aldrig produkten med rengöringsmedel som innehåller bensen, thinner eller andra lösningsmedel-detta kan orsaka bestående skador som inte täcks av garantin. Rengör produkten med en fuktig trasa vid behov.
- Undvik att utsätta produkten för hetta och fuktighet eller starkt solljus.
- Största ansträngning har gjorts för att försäkra att din trådlösa rörelsedetektor ska hålla högsta standard. Hursomhelst, om något skulle gå fel, försök inte att reparera produkten själv-kontakta din återförsäljare.
- Använd inte produkten utomhus i regn, produkten bör heller inte hanteras med blöta händer-vatten kan skada elektronisk utrustning.

ATT KOMMA IGÅNG

INNEHÅLL

När du packar upp din produkt, så spara allt förpackningsmaterial, om du skulle behöva det vid retur för service.

I denna förpackning hittar du:

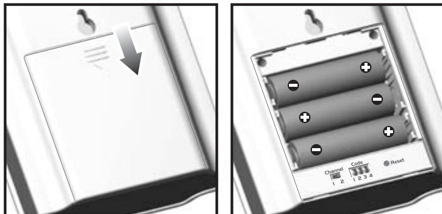
- Trådlös Rörelsesensor
- 3 x UM-3 / AA 1.5V batterier

BATTERIER

Rörelsesensorn använder:

- 3 x UM-3 (AA) 1.5V batterier

För att installera batterierna, sätt in dem och försäkra dig om polariteten är korrekt (+ och -).



- Tryck **RESET** efter varje batteribyte.
- Lysdioden på rörelsedetektorn blinkar rött när batterierna är svaga.

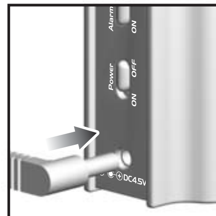
NOTERING Använd inte laddningsbara batterier i varken klockan eller rörelsesensorn.

NOTERING Det rekommenderas att använda Alkaline batterier till denna produkt för maximal drifttid.

NÄTADAPTOR

Rörelsesensorn använder en 4,5V AC / DC adaptor (medföljer ej).

Kontakten för den trådlösa sensorn kan föras in i jacket enligt bilden nedan:



NOTERING Rörelsesensorn har en **PÅ / AV** omkopplare för att spara energi. Använd AC adaptorn när rörelsesensorn används under en längre tid. Batterierna är en bra strömkälla för back-up.

RÖRELSESENSOR

Rörelsesensorn har en säkerhets- / övervakningsfunktion. Den kan sätta igång ditt rörelsealarm och bakgrundsbelysning på klockan i 5 minuter respektive 10 sekunder när rörelse detekteras.

INSTÄLLNING AV SENSOR

1. Installera batterierna.
2. Ställ in kanal genom att skjuta kanalomkopplaren till **1** eller **2**. Omkopplaren finns i batterifacket.

OMKOPP-LARE	VAL
Kanal	Kanal 1-2. Om du använder fler än en fjärrenhet skall varje enhet tilldelas varsitt nummer.

3. Ställ in koden genom att skjuta kodomkopplarna så att de matchar kodinställningen på klockan. Detta gör att sensorn och klockan kan kommunicera med varandra.
4. Tryck på **RESET** knappen. Stäng batterifacket för rörelsesensorn.
5. Montera sensorn på önskat ställe genom att använda väggmontering eller bordsstativ.
6. Vrid på rörelsesensorn för önskad riktning av detektorn.
7. Slå **TILL / FRÅN** rörelsesensorn.
8. Skjut **ALARM SOUND** omkopplaren till On för att aktivera ljudet på alarmet. Rörelsesensoralarmet kommer nu att pipa i 20 sekunder om rörelse detekteras. Skjut omkopplaren till OFF för att avaktivera funktionen.

NOTERING Så fort strömförsörjningen är ansluten tar det 2 minuter för sensorn att värma upp.

För bästa resultat:

- Sätt i batterierna och välj kanal innan du monterar sensorn.
- Undvik att placera enheten så att den utsätts för direkt solljus eller fukt.
- Placera inte fjärrenheten längre än 30 meter (98 fot) från huvudenheten.
- Placera fjärrenheten så att den är riktad mot huvudenheten, minimera hinder såsom dörrar, väggar och möbler.
- Placera fjärrenheten med fri sikt mot himlen, avskild från metall- och elektroniska föremål.

Du kan behöva experimentera med olika platser för att erhålla det bästa resultatet.

NOTERING För information om den trådlösa sensorns klockkontrollerade funktioner se bruksanvisningen för RF Projektionsur (RMR939P).

VARNINGSMEDDELANDEN

Denna produkt är designad för att ge dig många års glädje om den hanteras på ett korrekt sätt. Oregon Scientific är inte ansvariga om några avsteg från instruktionsmanualen gällande användningen av produkten görs eller om icke godkända förändringar eller reparationer utförs. Se följande anvisningar:

- Lägg aldrig ner produkten i vatten. Detta kan orsaka en elektrisk stöt som förstör produkten.
- Utsätt inte produkten för extrema krafter, stötar eller variationer i temperatur eller luftfuktighet.
- Mixtra inte med interna komponenter.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika fabrikat.
- Använd inte laddningsbara batterier till denna produkt.
- Plocka ur batterierna om produkten skall förvaras under en längre period.

NOTERING Innehållet i denna manual kan komma att ändras utan vidare upplysning. Bilderna är inte ritade i skala.

FELSÖKNING

PROBLEM	SYMTOM	ÅTGÄRD
Rörelse-sensor.	Aktiverar inte rörelsealar-met i klockan.	1. Justera batterierna / AC adaptorn. 2. Kontrollera att **POWER ON** omkopplaren är i läget **ON**. 3. Kontrollera att kodomkopplaren är samma för klockan och sensorn.
Rörelse-sensor.	Inget alarm hörs.	1. Justera batterierna / AC adaptorn. 2. Kontrollera att **ALARM SOUND** omkopplaren är i läget **ON**. 3. Check the **CODE** switch on the motion sensor matches the clock code display.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Typ	BESKRIVNING
Dimensioner för Trådlös Rörelsesensor	
L x B x H	88 x 43 x 112 mm (3,46 x 1,69 x 4,41 tum)
Vikt (utan batterier)	140 g (0,31 lbs)
Fjärrenhet	
Rörelsedetektionsavstånd	Ca 5 meter
Rörelsedetektor uppvärmningstid	Ca 2 minuter efter påslagning
Strömförsörjning	
Trådlös Rörelsesensor	3 x UM-3 (AA) 1.5V batterier eller 4,5V AC adaptor (adaptor följer ej med) Adaptor Strömuttag >= 50mA

NOTERING Det rekommenderas att använda Alkaline batterier till denna produkt för maximal drifttid.

NOTERING Design och specifikationer kan ändras utan föregående information.

MEDDELANDEN

ANSVARSÅTAGANDE

Oregon Scientific hålls inte ansvariga för några kroppsliga skador, dödsfall, skador av egendom eller andra skador av liknande natur som orsakats av felaktigt handhavande eller vårdslöshet, medvetet eller inte.

Oregon Scientific är inte ansvariga om några avsteg från instruktionsmanualen gällande användningen av produkten görs eller om icke godkända förändringar eller reparationer utförs.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.com) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; decttelefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.

Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida, men om du vill komma i kontakt Oregon Scientifics kundkontakt direkt, så besök www2.oregonscientific.com/service/support.

eller

ring 949-608-2848 i USA.

För internationella frågor besök www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den här produkten innefattar den godkända sändarmodulen och överensstämmer med de viktigaste kraven i "Artikel 3 i R&TTE 1999 / 5 / EC-direktiven" om den används för avsett bruk och följande standards har tillämpats:

Säkerhet för informationsteknologisk utrustning
(Artikel 3.1.a i R&TTE-direktivet)
Tillämpad standard **EN 60950 : 2000**

Elektromagnetisk kompatibilitet
(Artikel 3.1.b i R&TTE-direktivet)
Tillämpad standard
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Effektivt utnyttjande av spektrat för radiofrekvens
(Artikel 3.2 i R&TTE-direktivet)
Tillämpad standard
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Ytterligare information:

Produkten är anpassad till "Low Voltage Directive 73 / 23 / EC", "EMC Directive 89 / 336 / EC" och "R&TTE direktivet 1999 / 5 / EC (bilaga II)" och är försedd med respektive CEmärkning.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italien January 2004
R&TTE representant för tillverkaren



LÄNDER SOM OMFATTAS RTTE-DIREKTIVET

Alla länder inom EU, Schweiz **CH**
och Norge **N**

P/N.:000-000000-000